



Distr.
GENERAL

A/53/595
27 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 81 повестки дня

ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Бернар ТАНО-БУЧУЭ (Кот-д'Ивуар)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Действие атомной радиации", и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 8-м и 9-м заседаниях 14 и 15 октября 1998 года (см. A/C.4/53/SR.8 и 9).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитету был представлен доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации¹, а также доклады, представленные Международным агентством по атомной энергии (A/53/478) и Всемирной организацией здравоохранения (A/53/483).

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 46 (A/53/46).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.4/53/L.6

4. На 8-м заседании 14 октября представитель Швеции внес на рассмотрение доклад Научного комитета¹ и от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Люксембурга, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Польши, Португалии, Российской Федерации, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Украины, Филиппин, Финляндии, Франции, Швеции и Японии предоставил проект резолюции, озаглавленный "Действие атомной радиации" (A/C.4/53/L.6). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Армения, Боливия, Бразилия, Египет, Индонезия, Казахстан, Литва, Парагвай, Сингапур, Соломоновы Острова, Уругвай, Чешская Республика и Чили.

5. На своем 9-м заседании 15 октября Комитет принял проект резолюции A/C.4/53/L.6 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

6. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой был учрежден Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 52/55 от 10 декабря 1997 года, в которой она, в частности, предложила Научному комитету продолжать его работу,

с признательностью принимая к сведению доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации²,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы,

будучи озабочена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущего поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

отмечая выраженные государствами-членами на ее пятьдесят третьей сессии мнения о работе Научного комитета,

отмечая также положения, содержащиеся в пункте 38 раздела XII приложения к ее резолюции 51/241 от 31 июля 1997 года по вопросу об укреплении системы Организации Объединенных Наций,

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 46 (A/53/46).

ссылаясь на содержащееся в ее резолюции 52/55 предложение к Международному агентству по атомной энергии и Всемирной организации здравоохранения рассмотреть вопрос о функциях и роли Научного комитета и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии соответствующую рекомендацию,

принимая к сведению рекомендации Международного агентства по атомной энергии и Всемирной организации здравоохранения в отношении того, чтобы Генеральная Ассамблея сохранила нынешние функции и независимую роль Научного комитета, в том числе нынешние процедуры отчетности,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения и сбора информации об атомной и ионизирующей радиации и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду,

1. выражает признательность Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит в течение сорока трех лет с момента его создания в расширение знаний и представлений об уровнях, действии и опасностях атомной радиации, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. постановляет сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета, в том числе нынешние процедуры отчетности;

3. предлагает Научному комитету продолжать его работу, включая его важную деятельность по расширению знаний об уровнях, действии и опасностях ионизирующего излучения из всех источников;

4. одобряет намерения и планы Научного комитета в отношении его будущей деятельности по научному обзору и оценке от имени Генеральной Ассамблеи;

5. предлагает Научному комитету продолжить на его следующей сессии обзор важных проблем в области радиации и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии;

6. предлагает Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде по-прежнему способствовать эффективной деятельности Научного комитета и ознакомлению с ее результатами Генеральной Ассамблеи, научных кругов и общественности;

7. выражает свою признательность за помощь, оказываемую Научному комитету государствами-членами, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и неправительственными организациями, и призывает их расширять свое сотрудничество в этой области;

8. с удовлетворением отмечает в этом контексте готовность государств-членов предоставить Научному комитету соответствующую информацию о действии атомной радиации в подверженных ее воздействию районах и предлагает Научному комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

9. предлагает государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям предоставлять дополнительные соответствующие данные о дозах, действии и опасностях радиации из различных источников, что значительно облегчило бы работу по подготовке будущих докладов Научного комитета, представляемых Генеральной Ассамблее.
